

Building locations of fresh water cooling towers detected with total legionella count at/above upper threshold (1 000 cfu/ml) with nuisance notices issued under PHMSO in water sampling in past 3 months period
(1 June 2022 – 31 August 2022)

過去三個月期間因應驗出退伍軍人桿菌總濃度等於或超過其上限值(每毫升 1 000 菌落)而按《公眾衛生及市政條例》發出的「妨擾事故通知」的淡水冷卻塔所在建築物地點
(2022 年 6 月 1 日 - 2022 年 8 月 31 日)

(a) Routine surveillance inspections by EMSD 機電署例行監察巡查

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 7.9.2022# 截至 2022 年 9 月 7 日 減除妨擾狀況#
Cases in June 2022		2022 年 6 月份個案		
1	Kwun Tong 觀塘	27C Shui Wo Street (G/F) 瑞和街 27C 號 (地下)	Approx. 約 2 500	Completed 已完成
2	Kwun Tong 觀塘	23 Hong Ning Road (G/F) 康寧道 23 號 (地下)	Approx. 約 1 200	Completed 已完成
3	Kowloon Bay 九龍灣	Yuen Fat Industrial Building 25 Wang Chiu Road (G/F) 宏照道 25 號 源發工業大廈 (地下)	Approx. 約 4 300	Completed 已完成
4	North Point 北角	Foo Yet Kai Building 52-60A Java Road (G/F) 渣華道 52-60A 號 胡日皆大廈 (地下)	Approx. 約 2 600	Completed 已完成
5	Sheung Shui 上水	123 San Shing Avenue (G/F & M/F) 新成路 123 號 (G/F & M/F)	Approx. 約 1 500	Completed 已完成
Cases in July 2022		2022 年 7 月份個案		
6	Yuen Long 元朗	Man Yip Building 81-89 On Ning Road (G/F) 安寧路 81-91 號 文業樓 (地下)	Approx. 約 2 000	Completed 已完成
7	Tuen Mun 屯門	Kin Fat Industrial Centre 13 Kin Fat Street (5/F) 建發街 13 號 建發工業中心 (5 樓)	Approx. 約 2 200	Completed 已完成

8	Central and Western 中西區	Hongway Garden 7 On Tai Street (G/F) 安泰街 7 號 康威花園 (地下)	Approx. 約 1 200	Completed 已完成
9	To Kwa Wan 土瓜灣	Geranium House Ma Tau Wai Estate (G/F) 馬頭圍邨 洋葵樓 (地下)	Approx. 約 6 400	Completed 已完成
Cases in August 2022 2022 年 8 月份個案				
10	To Kwa Wan 土瓜灣	Luen Ming Hing Factory Building 36 Mok Cheong Street (3/F) 木廠街 36 號 聯明興工廠大廈 (3 樓)	Approx. 約 1 560	Disinfected, pending test results 已消毒，正等候化驗結果
11	Aberdeen 香港仔	Fullagar Industrial Building 234 Aberdeen Main Road (14/F) 香港仔大道 234 號 富嘉工業大廈 (14 樓)	Approx. 約 1 500	Disinfected, pending test results 已消毒，正等候化驗結果
12 & 13	Kwun Tong 觀塘	Hoi Bun Industrial Building 6 Wing Yip Street (3/F; 4/F & 5/F) 榮業街 6 號 海濱工業大廈 (3 樓、4 樓及 5 樓)	Approx. 約 1 100 & Approx. 約 2 010	Disinfected, pending test results 已消毒，正等候化驗結果
14	Tsuen Wan 荃灣	62 Ho Pui Street (G/F) 河背街 62 號 (地下)	Approx. 約 1 300	Disinfected, pending test results 已消毒，正等候化驗結果

- (b) Inspections other than routine surveillance inspections
(To assist epidemiological investigation of the Centre for Health Protection to collect water samples for testing)

例行監察巡查以外的其他檢查（協助衛生防護中心流行病學調查抽取水樣本進行化驗）

Serial No. 序號	District 地區	Building Location of Cooling Tower(s) (Premises using the cooling tower(s)) 冷卻塔所在建築物地點 (使用該冷卻塔的處所)	Total legionella count (cfu/ml) 退伍軍人桿菌總濃度 (每毫升菌落)	Nuisance abatement status as at 7.9.2022# 截至 2022 年 9 月 7 日 減除妨擾狀況#
Cases in June 2022		2022 年 6 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--
Cases in July 2022		2022 年 7 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--
Cases in August 2022		2022 年 8 月份個案		
No case 沒有個案	--	--	--	--

After decontamination, it may take generally about 2 – 3 weeks for testing and provision of test results to ascertain abatement.

#冷卻塔進行消毒後，一般需時大約兩至三星期進行水樣本測試及提供化驗結果，確實該妨擾已經減除。

Electrical & Mechanical Services Department

機 電 工 程 署

(Updated on 7 September 2022)

（2022 年 9 月 7 日更新）